



# RADNIČNÉ

## MESTA BANSKÁ BYSTRICA

# noviny

12 

Ročník XIII. • Číslo 12

december 2019

# ŽELÁME VÁM POHODOVÉ SVIATKY A VŠETKO DOBRÉ V NOVOM ROKU



Foto: R. Štátek

Celé naše mesto už ožíva vianočnou atmosférou a všade panuje dobrá nálada. Sviatočné dni už klopú na dvere a všetci sa tešíme na čarovné obdobie plné pokoja a spoločných rodinných stretnutí. K záveru roka však patrí aj bilancovanie, a preto ani v poslednom čísle Radničných novín nesmie chýbať zhodnotenie dvanástich mesiacov a sumár nadchádzajúcich plánov, ktoré nás čakajú.

Strana 4 – 5



### VIANOČNÁ SÚŤAŽ

Aj tento rok sa môžete zapojiť do našej súťaže o zaujímavé ceny.

Strana 2



Foto: MŠÚ BB

### INFORMÁCIE Z MESTSKÉHO ÚRADU

Kedy bude zber biologicky rozložiteľného odpadu počas budúceho roka?

Strana 3



Foto: višitbb

### ZO ŠPORTU

Príďte si medzi sviatkami zaplávať na Banskobystrickú plaveckú 24-hodinovku.

Strana 13



## VIANOČNÁ SÚŤAŽ

Rok ubehol ako voda a za nami je opäť 12 vydaní Radničných novín, v ktorých sme sa Vám snažili prinášať dôležité a zaujímavé informácie. S príchodom najkrajších dní v roku sme si pre Vás pripravili vianočnú súťaž. Potešíme až piatich čitateľov, ktorí získajú pekné ceny. Stačí, ak nám napíšete dve témy, ktoré Vás počas roka 2019 v novinách zaujali a naopak, čo v nich chýba a radi by ste si pravidelne prečítali. K Vašej odpovedi Vám možno pomôžu aj staršie vydania, ktoré nájdete na stránke mesta [www.banskabystrica.sk](http://www.banskabystrica.sk) v sekcii Život v meste/Kultúra. Svoje odpovede posielajte do 3. januára 2020 na adresu: Mesto Banská Bystrica, Radničné noviny, Československej armády 26, 974 01 Banská Bystrica alebo na e-mail: [radnicnenoviny@banskabystrica.sk](mailto:radnicnenoviny@banskabystrica.sk), predmet správy: vianočná súťaž.

### ČO MÔŽETE VYHRAŤ?



Masáž v rehabilitačnom stredisku v jednom zo zariadení sociálnych služieb v pôsobnosti mesta



Poukážka do kaderníctva KOMUCE na Robotníckej ulici 12



Čokoládový balíček od DANY – svet čokolády



Praktický športový balíček od Oddelenia športu



Knihy Povesti a príbehy z medenej Bystrice a okolia a kalendár farebná Banská Bystrica 2020

## V MESTE POD ÚRPÍKOM SME EKOLOGICKEJŠÍ!



Foto: archív Mestú BB

Tento rok po prvý raz s vratnými keramickými hrnčkami

Mesto Banská Bystrica neustále uvažuje o inovatívnych nápadoch a aj tento rok prichádzame na vianočné trhy s novinkami. Prevádzkovatelia stánkov s občerstvením boli už minulý rok vyzvaní, aby obmedzili či úplne vylúčili používanie plastových riadov a nahradili ich BIO-riadom, ktorý je vhodný na kontakt s potravinami v zmysle platnej legislatívy. Inak to nie je ani tento rok. Na námestí aj pred Barbakanom je posilnený zber komunálneho odpadu a k dispozícii sú aj trojnožky na triedený odpad, ktoré budú označené tabuľkami. „Banskobystrické Vianoce 2019 sa budú niesť ešte v ekologickejšom duchu. Návštevníci a obyvatelia mesta dostanú možnosť vychutnať si banskobystrický punč z vratných keramických hrnčiekov, ako je to zvykom napríklad vo Viedni. Banská Bystrica tak bude jedno z prvých miest na Slovensku, ktoré túto metódu skúsi zaviesť. Samozrejme, od plánov k realite vedie často dlhá cesta, a preto sme sami zvedaví, ako sa hrnčeky ujmu. Tento rok sme sa rozhodli pre testovaciu verziu a veríme, že časom sa z nápadu stane tradícia,“ hovorí primátor mesta Ján Nosko. Tento

nápad vznikol v spolupráci s Cechom hostinských Banská Bystrica a našim spoločným úsilím je eliminovať nepriaznivé dopady na životné prostredie a priblížiť sa svetovým metropolám. Stále však bude aktuálna aj alternatíva

BIO-riadov. Keramické hrnčeky budú mať motív mesta Banská Bystrica a sú riadne hygienicky testované. Ich výdaj a príjem bude zabezpečený na jednom určenom mieste v strede Námestia SNP pri fontáne. Prevziať si alebo vrátiť hrnček budú mať návštevníci trhov možnosť v čase otváracej doby stánkov s občerstvením, a teda od 11:00 do 23:45 hod. v období od 29. novembra do 30. decembra 2019.

### AKO NA TO?

- prevezmite si hrnček za zálohu 4 eurá v centrálnom stánku
- hrnček Vám posluží v každom stánku
- nechajte si ho deň či do konca roka a zálohu Vám v centrálnom stánku vrátia
- nechajte si ho navždy a 1 euro pôjde na charitu dmo

## VÍŤAZNÉ PROJEKTY Z PARTICIPATÍVNEHO ROZPOČTU MESTA SME ÚSPEŠNE ZREALIZOVALI

Od roku 2014 môžu obyvatelia mesta, ale aj banskobystrickí študenti rozhodovať o tom, ktoré projekty budú podporené z prostriedkov Participatívneho rozpočtu mesta. Tento rok prišlo svoj názor vyjadriť 737 ľudí, ktorí do 18. apríla 2019 zahlasovali za vybraný projekt. Najviac hlasov získal projekt 75 líp k výročiu SNP, ktorý dobrovoľníci zrealizovali nielen v Parku pod Pamätníkom, ale aj v jednotlivých mestských častiach. O druhý podporený projekt – Relax zóna IV. etapa na Fončorde sa postaralo mesto v spolupráci s odbornou organizáciou ZAaRES a miestnou komunitou.

Obyvatelia Internátnej ulice sú aktívni, a tento priestor si rozvíjajú už štvrtý rok. Táto etapa bola zameraná na rekonštrukciu záhonov, výsadbu nízkokmenných stromov, inštaláciu obrubníkov a výsadbu rastlín, ktoré znášajú stály tieň. Inštalovaný bol aj stroj na posilňo-



Foto: E. Mazanová

Ruku k dielu priložili aj obyvatelia

vane chrbtových svalov a celý FITPARK bol ohradený. Pribudlo tiež nízke oplatenie, upravili sa záhony a pozornosti neunikli ani chodníky medzi jednotlivými zónami. V spolupráci s Oddelením športu bol z PR financovaný aj projekt Hybaj sa hýbať!, a vďaka nemu si môžu

ľudia zacvičiť na workoutovom mobilnom ihrisku. V rámci projektu mesto zakúpilo a zabezpečilo dovoz špeciálnej konštrukcie – Flowparku. Ide o pevnú, kovovú konštrukciu, ktorá poskytuje veľa možností na tréning nielen parkouru, ale aj workoutu či crossfitu. Pozitívne je, že slúži širokej verejnosti. Zaujímavosťou ju nájdú pri CVČ Havranské v čase jeho otvorenia, alebo po dohode s niektorou z komunít, ktorá navštevuje KC Fončorda a má kľúč od areálu. Projekt napísali banskobystrickí parkouristi a pomáhali ho aj uskutočniť. Cieľom projektu – Obnova športového ihriska na Severnej ulici, bolo vyrovnanie a revitalizácia povrchu ihriska s pridanou hodnotou kreatívneho povrchu nafarbením ciest, skákacích a iných hier pre deti. Pod vedením navrhovateľky projektu pomáhali s farbením povrchu ihriska aj obyvatelia. dmo





# INFORMÁCIE Z MESTSKÉHO ÚRADU

1

## DAJTE SI POZOR NA ZMENU ZBERU BIOODPADU V ROKU 2020

Zber biologicky rozložiteľného odpadu (BRO) z rodinných domov čaká v nasledujúcom roku výrazná zmena vývozných dní. Pristúpilo sa k nej na základe racionalizácie trás zberových vozidiel, a najmä z dôvodu zrušenia zberu počas sobôt, kedy mohli byť obyvatelia v ranných hodinách rušení hlukom. Frekvencia zberu a ostat-

né základné podmienky zberu BRO zostávajú zachované. Červené/hnedé nádoby s objemom 240 l sú určené na zber BRO zo záhrad – konáre, tráva, lístie atď. a na odpad z domácností, ako sú zvyšky z ovocia a zeleniny, papierové čajové vrecúška a pod. Nádoby nie sú určené na tekutý kuchynský odpad a odpad živočíšneho pôvodu.

Vzhľadom na obmedzenú nosnosť 240 l nádob na BRO, Vás žiadame o ich napĺňanie odpadom max. do 40 kg. Kompletný harmonogram nájdete na stránke mesta v sekcii Nakladanie s odpadom alebo sa môžete informovať telefonicky na Oddelení odpadového hospodárstva a údržby verejných priestranstiev, 048/433 0454.

	Jan.	Feb.	Marec – November	Dec.
<b>Rajón č. 1a: Kremnička, Rakytovce, Iliáš, Pršianska terasa, Kráľová a Radvaň</b> – ulice Podháj, Sládkovičova, Cintorínska a Sokolovská	13.1.	10.2.	Každý pondelok výnimka: 14. 4. (utorok)	14.12.
<b>Rajón č. 1b: Stará a nová Sásová, Rudlová, Centrum</b> – ulice Cesta k nemocnici, Peteltonova, Horné záhrady, Šoltésovej, Kollárova, Skuteckého a F. Bystrého				
<b>Rajón č. 2: Radvaň</b> – ulice Bočná, Krátka, Stredná, Malachovská, Poľná, Stromová, Stupy; <b>Fončorda, Suchý vrch, Fortnička, Trosky, Centrum</b> – Dolná, Horná Strieborná, Kuzmányho, F.Švantnera, Národná, Hurbanova, J.Chalupku, J. Kráľa, M. Hattalu, M. M. Hodžu, Murgašova, R. Nedeckého, Záhradná	14.1.	11.2.	Každý utorok výnimka: 15. 4. (streda)	15.12.
<b>Rajón č. 3: Podlavice, Skubín a Belveder, Graniar a ul. Tajovského</b>	15.1.	12.2.	Každú stredu	16.12.
<b>Rajón č. 4: Kostiviarska, Jakub, Nový Svet, Uľanka, a Jesenský vršok, Karlovo, Slnčné stráne, Medený Hámor, Laskomer, Centrum</b> – ulice Cesta na amfiteáter, Bakossova, J. Bottu, Stoličková, Lazovná, Katovná, Križna, Prof. Sáru	16.1.	13.2.	Každý štvrtok	17.12.
<b>Rajón č. 5: Senica Majer Uhlisko Sídlisko</b> (ul. Jegorovova, Partizánska), <b>Šalková, Centrum</b> – ul. Horná	17.1.	14.2.	Každý piatok	18.12.

Oddelenie odpadového hospodárstva a údržby verejných priestranstiev, MsÚ Banská Bystrica

2

## OPRAVA ZÁKLADNEJ ŠKOLY RADVANSKÁ



ÚRAD VLÁDY  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Mesto Banská Bystrica uzatvorilo zmluvu o dielo na realizáciu stavebných prác „Oprava sociálnych zariadení a zdravotníckych v zázemí telocvične ZŠ s MŠ Radvanská 1“. Stavebné práce sú realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky – program „Podpora rozvoja športu na rok 2019“, z podprogramu č. 3 „Údržba ihrísk a štadiónov a inej športovej infraštruktúry“. Schválená dotácia vo výške 10-tisíc eur bude použitá na zabezpečenie opráv v zázemí telocvične, najmä sociálnych

zariadení a zdravotníckych. Ide predovšetkým o úpravy povrchov stien i podláh a výmenu sanity. Celkové náklady stavebných prác sú vo výške 108 296,65 eur s DPH a po odpočítaní výšky dotácie budú hradené z vlastných zdrojov mesta. Práce sa začali v novembri a budú ukončené koncom decembra 2019. Hlavným cieľom je podpora rozvoja športu, zlepšenie hygienických podmienok v priestoroch šatní a soc. zariadení, a zároveň podpora výchovno-vzdelávacieho procesu v oblasti telesnej a športovej výchovy.

Oddelenie investičnej výstavby  
a riadenia projektov

3

## KONTROLY ZATVÁRACÍCH HODÍN

Mestská polícia v Banskej Bystrici vykonala z piatka, 15. novembra do soboty, 16. novembra kontroly dodržiavania VZN č. 4/2015 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb vo viacerých reštauračných a pohostinských zariadeniach. Okrem prevádzkového času kontrolovali aj povinnosť viditeľného

vyznačenia prevádzkovej doby pri vstupe, ako aj ďalšie povinnosti prevádzkovateľa. Mestská polícia upozorňuje, že bude naďalej vykonávať náhodné i systematické kontroly so zameraním na dodržiavanie času predaja v obchode a času prevádzky služieb.

Mestská polícia

4

## KAM S VIANOČNÝM STROMČEKOM?

Po sviatku Troch kráľov bude odvoz živých stromčekov určených na vyhodenie zabezpečený jedenkrát do týždňa, a to od 6. januára do 10. februára, a následne podľa potreby. Stromčeky ukladajte vedľa kontajnerov na zber komunálneho odpadu na viditeľné a dostupné miesto pre pracovníkov zberovej spoločnosti. Je potrebné dôkladne ich zbaviť ozdôb, nakoľko po podrvení budú použité na výrobu kompostu.

Oddelenie odpadového hospodárstva  
a údržby verejných priestranstiev

5

## RUŠÍME POLNOČNÝ OHŇOSTROJ

Tento rok mala mať Banská Bystrica dva ohňostroje. Mesto Prešov však nedávno zasiahlo obrovské nešťastie. Preto bude silvestrovský ohňostroj aj program zrušený a namiesto toho podporíme ľudí, ktorých postihol tragický výbuch na Mukačevskej ulici v Prešove. Na tento účel poputuje aj výťažok z Primátorského punču.

PR KP





## NÁZORY POSLANCOV

S posledným mesiacom v roku sa spája vždy aj bilancovanie. Ako vnímate rok 2019 z Vášho pohľadu? Čo sa podľa Vás v meste podarilo, a čo naopak nie? Na naše otázky tento mesiac odpovedali Jozef Baláž, Katarína Čižmárová a Jakub Gajdošík.



### JOZEF BALÁŽ

Aké sú úlohy a právomoci poslanca, za čo zodpovedá člen zastupiteľstva, za čo zamestnanec mestského úradu a za čo primátor? Prvý rok môjho poslaneckého obdobia som zažíval, že očakávania občanov

nie vždy zodpovedali tomu, čo poslanec môže priamo ovplyvniť. Je hlavnou úlohou poslanca zbierať podnety obyvateľov mesta k rôznym problémom a prinášať ich na mestský úrad? Iste, ak veci ostávajú neriešené, poslanec na to musí upozorniť, ale MsÚ prijme podnet od obyvateľa mesta rovnako ako od poslanca. Základné úlohy MsZ vidím v procese prípravy rozpočtu, pri určovaní priorít mesta a pri strategických rozhodnutiach, kde je potrebná diskusia a spätná väzba od občanov. Dôležitá je aj úloha odborných komisií – nie som si istý, či ich potenciál využívame naplno. V tomto roku sme sa pustili do viacerých veľkých projektov, od športového podujatia EYOF až po plány na obnovu historických pamiatok. V budúcom roku nás čakajú ďalšie témy – príprava parkovacej politiky, vyhlásenie tendra na zabezpečenie verejnej dopravy, zrejme sa opäť otvorí otázka regulácie hazardu. Teším sa, že pri tom môžem byť a že môžem prispieť svojím dielom do spoločnej snahy o lepší život v našom meste.



### KATARÍNA ČIŽMÁROVÁ

Uplynulý rok bol náročný. Naš VO č. 4 je špecifický, nakoľko nie je geograficky kompaktný a tvoria ho bývalé obce Podlavice, Skubín, Jakub, Kostiviarska a Uľanka, ktoré majú svoje vlastné

problémy. Pozitívne môžem zhodnotiť, že naplno začali fungovať občianske rady a spolupráca s ich predsedami bola veľmi konštruktívna. Do plánu rozvoja sa nám podarilo presadiť rekonštrukciu kanalizácie v Novom svete, vybudovanie dažďovej kanalizácie v Uľanke, komplexnú rekonštrukciu Gaštanovej ulice a aj dlho sľubovanú opravu mosta v Jakube. Verím, že sa to podarí aj zrealizovať. Som rada, že OR budú môcť čerpať na spoločenské akcie 2 eurá na obyvateľa, čo zvýši kvalitu spoločenského života v týchto obciach. Neteší ma však nízky rozpočet a to, že sa každý rok znižuje výška dotácie pre podporu kultúrnych aktivít rôznych subjektov nášho mesta. Potešilo by ma, keby sa plánované akcie vo VO aj zrealizovali, pretože často občania obviňujú z neriešených vecí nás poslancov. Na záver chcem poďakovať všetkým zamestnancom úradu za spoluprácu a prajem všetkým obyvateľom Banskej Bystrice úspešný nový rok 2020, ktorý verím, prinesie len samé pozitíva.



### JAKUB GAJDOŠÍK

Ako poslanec za Rudlovú – Sásovú musím povedať, že v roku 2019 sa v našom volebnom obvode toho podarilo naozaj dosť. Zamerali sme sa napríklad na schodisko Karpatská – Javornícka, ktoré sa na

chádza neďaleko materskej školy. Obnovili sme parkovacie plochy, chodník aj vozovku pri zariadení pre seniorov na Krivánskej ulici, a zmenou prešiel tiež areál škôlky na Tatranskej. Osobne ma veľmi potešila výmena dlažby za asfalt na často kritizovanej ulici Na Zábave v Starej Sásovej. Hotová je aj vozovka na Rudohorskej či parkovacia plocha na Karpatskej – Javorníckej. Niektoré projekty týkajúce sa parkovania sa nám síce nepodarilo vyriešiť, no nepoľavujeme a pracujeme na tom. Pokiaľ ide o parkovisko na najkritickejšej ulici, na Tatranskej, momentálne prebieha posudzovanie vplyvov na životné prostredie a verím, že čoskoro budeme ďalej napredovať. V centre sa momentálne venujeme zóne, ktorá má vzniknúť pre ľudí i vodičov medzi Hronom a malou stanicou a do plánovania sme zapojili aj obyvateľov. V Banskej Bystrici sa tiež rozvíja cyklistická doprava, čo považujem za krok vpred a som si istý, že spolu s blížiacim sa EYOF 2021 sa športové podmienky ešte zlepšia.

## ČO SA NÁM PODARILO ZA ĎALŠÍCH DVANÁŠŤ MESIACOV?

### CESTY A CHODNÍKY



Do obnovy miestnych komunikácií sme tento rok investovali viac ako milión eur

### ŠPORTOVISKÁ



Zlepšujeme podmienky na aktívne trávenie voľného času

### PODPORA UDRŽATEĽNEJ MOBILITY



Otvorili sme prvú mestskú cyklotrasu, vybudovali cyklostanovisko a požičovňu e-bikov

### KOMUNÁLNY ODPAD



Po 28 rokoch nastala zmena v službe zberu komunálneho odpadu

### PODUJATIA



Pripravili sme pre Vás desiatky zaujímavých podujatí

### EYOF 2021



Rozhodli sme sa, zorganizovať najväčšie multišportové podujatie na Slovensku





## NADVIAZALI S ME NA PREDCHÁDZAJÚCE OBDOBIE



Primátor mesta na záverečnom ceremoniáli EYOF 2019 v azerbajdžanskom Baku

Foto: archív MsÚ BB

### Na konci roka je rozhovor s primátorom v Radničných novinách už takou tradíciou. Aký bol Váš rok 2019?

Tento rok bol pre mňa prvým rokom môjho druhého funkčného obdobia. Pred voľbami som avizoval, že je mojou ambíciou pokračovať v rozbehnutých projektoch a, samozrejme, aj prísť s novými zámermi. Tento rok bol preto najmä o kontinuite s predchádzajúcim obdobím a som veľmi rád, že sme plynule nabehli do práce a ďalšie výsledky sú badateľné. Teší ma schválenie spoločných priorít s poslaneckými klubmi, čo naznačuje hodnotové prieniky a chuť ťahať za jeden povraz. Záver roka bol dosť náročný v súvislosti s nastavovaním a schvaľovaním rozpočtu pre rok 2020 a aj nepopulárnym zvýšením daní a poplatkov.

### Ktoré projekty sa v tomto roku podarilo zrealizovať?

Pokračovali sme v rekonštrukciách a opravách ciest a chodníkov. Ku koncu roka sa nám v spolupráci so Slovenskou správou ciest podarilo inštalovať semafor na výjazde zo Šalkovej a aj naďalej sa venujeme parkovacej politike na sídliskách. Dokončili sme parkovacie miesta na Tulskej, opravili sme parkovisko Javornická – Karpatská a rozbehnutý je aj projekt na Tatranskej ulici. Teší ma, že sme zlepšili podmienky pre cyklistov. Rozbehli sme projekt s požičičaním e-bikov, vybudovali cykloboxy a otvorili sme prvú reálnu cyklotrasu. Máme vysúfaženého nového dodávateľa v oblasti odpadového hospodárstva a očakávame, že táto zmena prinesie kvalitnejšie služby. Pokračujeme v opravách budov, ako sú materské školy, zbrojnica či Základná umelecká škola J. Cikkeru. Dôležité sú pre nás aj pietne miesta, tento rok sme dorobili označníky na vojnovom cintoríne v Majeri a obnovili sme pamätník v Kremničke. V máji bola spustená fontána pred mestským úradom a začalo sa pracovať napríklad aj na parčíku pri Hrone. Zamerali sme sa aj na budovanie športovej infraštruktúry pri ZŠ Radvanská a ZŠ J. G. Tajovského. Veľmi ma potešila spolupráca na oslavách 75. výročia SNP či 30. výročia Nežnej revolúcie. Som hrdý na to, že Banská Bystrica bola súčasťou týchto významných míľnikov. V neposlednom rade bol rok 2019 rokom rozhodnutí. Či už ide o schválenie nového rozpočtu, zavedenie ekologických keramických hrnčekov počas trhov alebo o organizáciu najväčšieho športového podujatia na Slovensku EYOF 2021.

### Načrtli ste tému Európskeho olympijského festivalu mládeže, ktorý bude naše mesto hostiť v roku 2021 namiesto Košíc. Ako to celé vnímate a čo to mestu prinesie?

Som veľmi rád, že EYOF sa uskutoční práve v Banskej Bystrici. Je to veľká výzva a zároveň aj záväzok. Zavítajú k nám tisíce mladých športovcov a návštevníkov a toto podujatie zviditeľní naše mesto aj v ostatných krajinách. V tejto aktivite nás podporili aj susedné mestá a BBSK a sú v prípade potreby pripravené nám pri organizácii podujatia pomôcť. Stredoškolské internáty aj vďaka tejto udalosti dostali vládnu injekciu na ich rekonštrukciu. Čakajú nás rekonštrukcie a revitalizácie športovísk, ktoré následne môžeme využívať. Teší ma, že vďaka štedrej vládnej dotácii sa zrekonštruuje zimný štadión i okolie plavárne na Štiavničkách a po komunikácii s Ministerstvom obrany aj národný atletický štadión. Súčasťou tohto projektu je aj výstavba novej multifunkčnej športovej haly, ktorá bude aj v budúcnosti slúžiť ďalším generáciám nielen na športové, ale aj kultúrne podujatia.

### Vo funkcii primátora ste už piaty rok a nastáva zmena na poste prednosta. Čo od toho očakávate?

Na základe vzájomnej dohody k 31. decembru 2019 odchádza z postu súčasný prednosta MsÚ. Nahradí ho doterajšia vedúca právneho oddelenia Marica Koreňová, ktorá má u mňa plnú dôveru. Počas spolupráce s prednostom sa nám podarilo spoločne mnoho dobrých vecí. Od zmeny očakávam jednak kontinuitu a pokračovanie v rozbehnutých projektoch, ale aj nový vietor, ktorý môže vniesť nového ducha do komunikácie v rámci úradu, ale aj smerom von.

### Aké sú priority budúceho roka?

Našou najväčšou výzvou stále zostávajú projekty, ktoré môžu byť financované z európskych štrukturálnych investičných fondov. Je posledný rok, kedy môžeme tieto projekty podať. Ide o zelené projekty, ako revitalizácia vnútroblokov na Tulskej a Sitnianskej ulici či revitalizácia mestského parku. Sú to priority, ktoré by však mesto iba kofinancovalo. S poslancami sa nám podarilo nájsť prienik a dohodu v rozvojových prioritách a zapracovať ich do akčného plánu pre ďalšie roky. Naďalej sa chceme venovať i sociálnej oblasti a schválením rozpočtu mesta práve túto oblasť favorizujeme, nakoľko je vidieť, že bola personálne aj finančne poddimenzovaná. Je naším cieľom zabezpečiť seniorom dôstojné prostredie a dostatok zamestnancov a pracovníkov sociálnych služieb, ktorí sa týmto ľuďom budú venovať. Počas budúceho roka sa budeme intenzívne venovať príprave podujatia EYOF a čaká nás aj súťaž na nového dodávateľa služieb MHD.

### Ako vyzerá klasický deň primátora?

V práci je to množstvo bežnej podpisovej agendy, stretnutí, porád a rokovaní. Je dôležité prijímať správne rozhodnutia a rekapitulovať to, čo sa udialo v priebehu dňa či týždňa. Práve vyhodnocovanie a komunikácia posúva veci vpred. Súčasťou tejto práce sú aj povinnosti ako návštevy kultúrnych, športových či spoločenských podujatí. Ak je čas, snažím sa trochu športovať. Občas večerný beh a teraz začala aj sezóna zimného kúpania. Veľmi rád navštevujem ešte zatiaľ nezamrznuté jazerá v okolí nášho mesta. Prijemným relaxom na konci dňa je pre mňa určite aj strávený čas v kruhu svojich blízkych.

### Čas Vianoc sa nezadržateľne blíži. S čím si vianočné sviatky spájate Vy?

Sviatky sa u mňa od detstva spájajú s očakávaním príjemných udalostí a stretnutí, ktoré spájajú celú rodinu. Máme na seba oveľa viac času ako v priebehu roka a všade panuje príjemná atmosféra lásky a pokoj v duši s chuťou potešiť ostatných malým darčekom.

### Ostáva nám už len zaželať Vám príjemné sviatky. A čo by ste popriali našim čitateľom Vy?

Aby každý jeden Banskobystričan prežil nadchádzajúce vianočné sviatky a záver roka v zdraví, pohode a láske v kruhu svojich blízkych. Prajem Vám, aby ste si oddýchlí, spomalili a zabudli na všedné starosti a načerpali novú energiu a sily do ďalšieho roka, ktorý nás čaká.

SMO





# POSLANCI SCHVÁLILI VZN K ZVYŠOVANIU DANÍ, A PODPORILI TAK VYROVNANÝ ROZPOČET MESTA NA ROK 2020

Banskobystrickí poslanci na 8. zasadnutí mestského zastupiteľstva schválili vyrovnaný rozpočet na rok 2020, ktorého príjmová aj výdavková strana počíta s objemom takmer 90 mil. eur. Hlasovaniu o tomto bode predchádzalo schvaľovanie Všeobecne záväzného nariadenia o miestnych daniach a poplatku, ktoré upravuje výšku sadzieb daní z nehnuteľností a poplatkov za komunálny odpad.

**BANSKÁ BYSTRICA** / **MENŠIE DANE PRE SLABŠÍCH A ZRANITEĽNÝCH**

- Senióri nad 62 rokov
- Osoby s ťažkým zdravotným postihnutím
- Osoby v hmotnej núdzi

Nárok na úľavu vo výške  
**50 %**

**BANSKÁ BYSTRICA** / **ZVYŠUJEME PLATY**  
ľuďom pracujúcim pre mesto

Profesia	2012	2020
Zamestnanci materských škôl	585 €	1013 €
Zamestnanci školských jedální	443 €	719 €
Zamestnanci sociálnych zariadení	480 €	741 €
Zamestnanci mestskej polície	692 €	1117 €

Jeho schválením by sa malo vybrať o 2,3 mil. eur viac na dani z nehnuteľnosti. Prostredníctvom zmenených poplatkov za komunálny odpad by sa mala zabezpečiť vyrovnanosť príjmov a výdavkov v odpadovom hospodárstve. Vďaka zodpovednému rozhodnutiu poslancov môže v budúcom roku samospráva bez problémov zabezpečiť nielen plnenie základných služieb, ale aj pokračovať v príprave rozvojových projektov. Na zasadnutí posledného tohtoročného zastupiteľstva sa zúčastnilo 29 poslancov. V prípade schvaľovania VZN o miestnych daniach a poplatku hlasovalo za 20, proti 5 a zdržali sa 4 prítomní poslanci. „Nie je to len o zvyšovaní daní. Ďakujem všetkým poslancom, ktorí sa aj napriek tomu, že je to nepríjemná a nepopulárna zmena, rozhodli k návrhu nového VZN pristúpiť zodpovedne a podporili ho. Vyššie miestne dane v tomto prípade idú ruka v ruku so skvalitňovaním služieb pre obyvateľov,“ hovorí primátor Ján Nosko. Sadzby miestnych daní sa naposledy zvyšovali v roku 2012 a za sedem rokov sa toho v Banskej Bystrici veľa zmenilo. Zamestnanci materských

škôl, školských jedální, sociálnych zariadení a mestskej polície majú výrazne vyššie platy. V roku 2012 mesto kosilo trávniky na ploche 6,6 mil. m<sup>2</sup>, budúci rok to bude až 8,5 mil. m<sup>2</sup>. Pri zimnej údržbe chodníkov sa ich plocha, na základe chodníkovej novely, zvýšila o 310 tisíc m<sup>2</sup>. „Budeme mať viac mechanizmov na letnú i zimnú údržbu a zvýšili sme aj frekvenciu čistenia chodníkov. Pozitívom je skvalitňovanie odpadového hospodárstva, o čom svedčí viac ako 6 tisíc nových nádob, 160 polopodzemných kontajnerov, 28 nových vozidiel na odvoz odpadu s GPS monitoringom, umývanie kontajnerov či dočisťovanie stojísk. V roku 2012 bolo 192 pracovníkov v sociálnych službách mesta, v roku 2020 to bude 285

ľudí. Investujeme aj do mestskej hromadnej dopravy,“ dopĺňa primátor mesta Ján Nosko. Pokiaľ ide o dopady zvýšenia daní a obyvateľov mesta Banská Bystrica, daň za byt 70 m<sup>2</sup> sa zvýši o 0,99 eur/mesiac, daň za jednopodlažný dom 120 m<sup>2</sup> o 2,5 eur/mesiac, za prízemný dom 120 m<sup>2</sup> o 2 eurá/mesiac. Daň za pozemok v prípade záhrady veľkej 800 m<sup>2</sup> sa zvýši o 0,71 eur/mesiac, daň za garáž 20 m<sup>2</sup> o 0,67 eur/mesiac a pokiaľ ide o zastavanú plochu

**BANSKÁ BYSTRICA** / **DOPADY ZVÝŠENIA DANÍ**  
na obyvateľov mesta Banská Bystrica

**Poplatok za komunálny odpad**

2019 – 29,20 eur/rok  
2020 – 32,94 eur/rok  
**+0,31 eur/mesiac**

**BANSKÁ BYSTRICA** / **DOPADY ZVÝŠENIA DANÍ**  
na obyvateľov mesta Banská Bystrica

<p><b>Daň za byt 70 m<sup>2</sup></b> 2019 - 23,10 eur/rok 2020 - 35 eur/rok <b>+ 0,99 eur/mesiac</b></p>	<p><b>Daň za dom 120 m<sup>2</sup> prízemný</b> 2019 - 36 eur/rok 2020 - 60 eur/rok <b>+ 2 eurá/mesiac</b></p>
<p><b>Daň za dom 120 m<sup>2</sup> jednopodlažný</b> 2019 - 48 eur/rok 2020 - 78 eur/rok <b>+ 2,5 eur/mesiac</b></p>	<p><b>Daň za pozemok záhrada 800 m<sup>2</sup></b> 2019 - 25,48 eur/rok 2020 - 33,98 eur/rok <b>+ 0,71 eur/mesiac</b></p>

**BANSKÁ BYSTRICA** / **DOPADY ZVÝŠENIA DANÍ**  
na obyvateľov mesta Banská Bystrica

<p><b>Daň za garáž 20 m<sup>2</sup></b> 2019 - 18 eur/rok 2020 - 26 eur/rok <b>+ 0,67 eur/mesiac</b></p>	<p><b>Daň za pozemok zastavaná plocha 150 m<sup>2</sup></b> 2019 - 5,57 eur/rok 2020 - 7,96 eur/rok <b>+ 0,20 eur/mesiac</b></p>
<p><b>Daň za priemyselnú stavbu 500 m<sup>2</sup></b> 2019 - 1800 eur/rok 2020 - 2500 eur/rok <b>+ 58,33 eur/mesiac</b></p>	<p><b>Daň za stavbu na podnikanie 300 m<sup>2</sup></b> 2019 - 1080 eur/rok 2020 - 1500 eur/rok <b>+ 35 eur/mesiac</b></p>

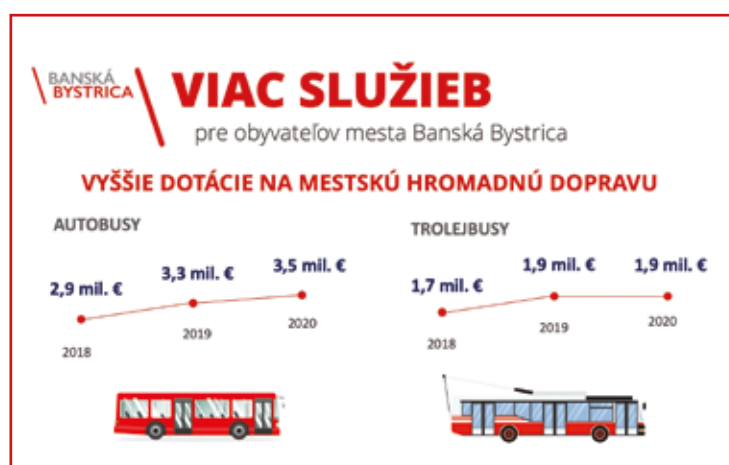




150 m<sup>2</sup> daň za pozemok bude vyššia o 0,20 eur/mesiac. Daň za priemyselnú stavbu 500 m<sup>2</sup> o 58,33 eur/mesiac a daň za stavbu na podnikanie 300 m<sup>2</sup> bude vyššia o 35 eur/mesiac. Poplatok za komunálny odpad sa zvýši o 0,31 eur/mesiac. Zároveň platí, že VZN počítá s 50-percentnou úľavou pre seniorov nad 62 rokov, zdravotne ťažko postihnutých a osoby v hmotnej núdzi. Na zasadnutí 28 prítomných poslancov hlasovalo aj o návrhu rozpočtu mesta Banská Bystrica na roky 2020 – 2022. Za schválenie rozpočtu hlasovalo 21 poslancov, zdržali sa 7 a proti nebol nik. V rámci bežného, prevádzkového rozpočtu, počítá radnica s platbami na zmluvné a povinné platby hlavne do oblasti školstva, so-

ciálnych služieb, odpadového hospodárstva, dopravy či miestnych komunikácií. V oblasti investícií plánuje samospráva pokračovať v ukončení začatých stavieb, najmä materských škôl, vytvorí nové kapacity v sociálnych zariadeniach či pripraví realizáciu častí investícií z plánu rozvojových aktivít mesta Banská Bystrica. Výška dlhu k 1. januáru 2020 je na úrovni cca 9 percent, čo vytvára vhodné podmienky na plánovanie investícií aj do ďalších rokov. „Je to záväzok samosprávy, aby sme schválený rozpočet využili v prospech mesta a samotných obyvateľov,“ doplnil primátor mesta Ján Nosko. Celkový rozpočet mesta na rok 2020 je 87,5 mil. eur, z toho na školstvo bolo vyčlenených takmer 36 mil.

eur. Nezaneme ani na cesty a chodníky, kde je investičný dlh z predchádzajúcich vedení mesta stále citeľný. Na opravy miestnych komunikácií boli vyčlenené 2 mil. eur, na rekonštrukcie takmer 3 mil. eur a do správy a údržby investujeme cca 3 mil. eur. Na lepšie odpadové hospodárstvo pôjdu takmer 4 mil. eur a na skvalitnenie sociálnych služieb bude k dispozícii viac ako 6 mil. eur. Aj počas roku 2020 je na realizáciu projektov predkladaných obyvateľmi mesta v rámci participatívneho rozpočtu vyčlenená rovnaká suma ako v predošlom roku, a to 40 000 eur. Rozpočet rovnako počítá aj s dotačnou podporou projektov v oblastiach športu, kultúry, sociálnych služieb či cestovného ruchu. *dmo*





## DETI VO SVETE TECHNIKY

Súčasný svet sa mení rýchlym tempom. Čo sa deti naučia dnes, zajtra už nemusí stačiť. Existujú však zručnosti, ktoré im vo svete rýchlych zmien môžu vždy pomôcť. Tieto zručnosti a pracovné návyky je potrebné začať vytvárať už od raného veku. Práve preto sa pedagógovia Základnej školy J. G. Tajovského rozhodli v rámci Týždňa vedy a techniky pozvať do priestorov Centra techniky predškolákov z okolitých materských škôl. Pre 85 detí z MŠ Buková, MŠ Na Lúčkach a MŠ Šalgotariánska pripravili hravé dopoludnie zamerané na rozvoj jemnej motoriky a zrakovej, sluchovej, hmatovej percepcie i tvorivosti. Drobné pršteky predškolákov usilovne strihali, lepili, maľovali, prevliekali špagátiky, dierkovali, otláčali, štikali klieštikmi a spoznávali geometrické tvary. S neobyčajnou mierou trpezlivosti a podpory ich koučovali deviataci zo základnej školy. A výsledok bol skvelý – spokojnosť, hrdosť a radosť z vykonanej práce a v rukách tých najmenších pekný vyrobený darček pre mamu, otca alebo súrodenca.

ZŠ J. G. Tajovského



Hravé dopoludnie predškolákov

Foto: archív ZŠ J. G. Tajovského

## KOĽKO LÁSKY SA ZMESTÍ DO KRABICE OD TOPÁNKO?

Už druhý rok budú Vianoce pre seniorov v domoch dôchodcov o niečo štedrejšie a krajšie. Vďaka projektu s názvom Koľko lásky sa zmestí do krabice od topánok? si pod vianočným stromčekom nájdu darčeky aj tí, pre ktorých sa stali obyvatelia domova dôchodcov jedinou rodinou a nečakajú darček od nikoho. Ide o projekt, v rámci ktorého ľudia naplňujú krabice od topánok darčekom, a následne ich zabalia do vianočného papiera. Aj žiaci prvého stupňa zo ZŠ Golianova s nadšením podporili túto myšlienku a spolu s rodičmi sa bez

zaváhania zapojili do tejto aktivity. Priniesli množstvo dobrôt, sladkostí, kávu, čaje, domáce džemy, drogériu, ponožky, rukavice, šály, krížovky, hrnčeky, anjeliky, sviečky... Veľa žiakov pripravilo krabičky doma a už s naplnenými darčekom ich priniesli do školy. Nezabudli pribaliť vlastnoručne vyrobený vianočný pozdrav alebo obrázok, ktorý seniorov určite poteší. Spolu žiaci darovali dôchodcom 110 krabíc, ktoré pri odovzdávaní vyčarili úsmevy na tvárach všetkých zúčastnených.

ZŠ Golianova

## ĎUMBIERSKA SME MY!

Je to už štyridsať rokov, čo Základná škola Ďumbierska po prvý raz otvorila brány pre svojich žiakov. Počas tohto obdobia prešla mnohými zmenami pod vedením štyroch riaditeľov. Pri príležitosti tohto významného jubilea sa uskutočnila slávnostná akadémia v Aule Beliana. Miestnosť sa zaplnila do posledného miesta a dýchala čarovnou atmosférou plnou radosťou, očakávaním a želaním. Osobitý program bol popretkávaný spomienkami i rozmanitými pozdravmi, ale aj videami zo symbolického výstupu Ďumbierskej na Ďumbier, na ktorom sa zúčastnili pedagógovia, žiaci aj priatelia školy. O tom, že bol program naozaj jedinečný a pestrý svedčia aj niektoré vyjadrenia a pocity zúčastnených. „Krásny zážitok. Mozaika dokrútok a programu úžasne vystavaná, pričom každé číslo malo svoje čaro. Veľká vďaka a poklona pedagógom i našim deťom. Bolo to skvelé,“ uviedla Janka Stehlíková. „Úprimne, čakal som podstatne menej. Myslel som si, že si idem len povinne pozrieť svoje dieťa



Slávnostná akadémia dopadla nad očakávania

Foto: archív ZŠ Ďumbierska

na ďalšiu besiedku. Miesto toho som sa zúčastnil na skvelom predstavení, na ktorom ma bavil každý bod programu. Ďakujem,“ zhodnotil Ján Kőteleš. „Ďakujem, boli ste skvelí, sme hrdí na to, že aj my sme Ďumbierska,“ dodala Lucia Maďarová. Vyvrcholením slávnostnej akadémie bolo spontánne poďakovanie všetkým, ktorí sa zaslúžili o rozvoj ZŠ Ďumbierska počas jej štyridsaťročnej histórie, a tiež odhalenie nového loga školy. Do ďalších rokov vyslovme škole želanie nech ďalej, s veľkou láskou, plní svoje poslanie.

ZŠ Ďumbierska

## ZAVLÁDLA U NICH VIANOČNÁ ATMOSFÉRA

Vianoce už tradične patria k najkrajším sviatkom roka a aj školy zdobia svoje priestory tematikou blížiacich sa sviatkov. Žiakom Odborného učilišťa internátneho Viliama Gaňu na Moskovskej ulici sa podarilo urobiť výstavu svojich prác i výrobkov a atmosféru spríjemňuje aj vianočná hudba namiesto zvonenia. Odborné učilište patrí na území mesta do siete škôl, ktoré významným spôsobom pomáhajú pri vzdelávaní a začleňovaní žiakov so špeciálnymi výchovno-vzdelávacími potrebami do spoločenského a pracovného života. Táto škola nesie čestný názov nestora špeciálnej pedagogiky



Priestory školy ožili vianočnou výzdobou

Foto: archív OUI V. Gaňu

a získala plaketu za rozvoj Banskobystrického kraja. Poskytuje žiakom plnohodnotné teoretické vyučovanie a odborný výcvik v oblasti stavebníctva, obchodu, šitia bielizne

a ručných techník, záhradníctva, rezbárstva, opatrovateľských a stravovacích služieb. Praktická príprava je realizovaná v odborných učebniach školy, ale hlavne na pracoviskách v rôznych firmách a zariadeniach mesta Banská Bystrica. Žiaci pomáhajú v školských jedálňach základných škôl, pri opravách školských budov, v penziónoch, v ZAaRES-e či v predajniach obchodných reťazcov. Všetci majú možnosť rozvíjať svoje vedomosti a zručnosti na primeranej úrovni. Blížšie informácie nájdete na [www.ouivgbb.sk](http://www.ouivgbb.sk).

OUI V. Gaňu







## UŽ ÔSMY RAZ V SRDCI SLOVENSKA VYŠEHRADESKÉ MLÁDEŽNÍCKE FÓRUM

Začiatkom decembra sa v našom meste stretli mladí akademici a odborníci z krajín V4 na Vyšehradskom mládežníckom fóre 2019. V spolupráci s partnerskými organizáciami Euroatlantického centra sa, tak ako minulý rok, uskutočnili v hlavných mestách krajín V4 sprievodené podujatia. Aj nad



Spoločná fotografia účastníkov fóra

týmto ročníkom prevzal záštitu minister zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky. Projekt otvorila slávnostná recepcia v Cikkerovej sieni radnice, nad ktorou prevzal záštitu primátor mesta Banská Bystrica. Panelová diskusia a jednotlivé workshopové skupiny v kontexte „70 rokov NATO vo svete a 20 rokov v regióne strednej Európy“ boli hlavným programom druhého dňa konferencie. Ďalšou kultúrno-edukačnou časťou programu bola spoločná prehliadka exteriérov a múzea Španej doliny. Piatkový program prebiehal formou celodennej simulácie zasadnutia Severoatlantickej rady zameranej na problematiku týkajúcu sa strategickú koncepciu NATO 2020. Participanti reprezentovali jednotlivé delegácie členských štátov NATO, ktorých úlohou bolo pripomenúvať smerodajný dokument naj-

väčšej bezpečnostnej regionálnej organizácie na svete. Simulácia sa konala v Centre krízového riadenia (CEKR) na Fakulte politických vied a medzinárodných vzťahov Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici, ktoré je špeciálne prispôbené práve na takýto druh podujatí. Vyšehradské mládežnícke fórum je projekt, ktorý organizuje Euroatlantické centrum v spolupráci s Fakultou politických vied a medzinárodných vzťahov Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici. Ôsmy ročník Vyšehradského mládežníckeho fóra sa uskutočnil vďaka podpore Sekcie verejnej diplomacie NATO, Medzinárodného vyšehradského fondu, Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR, Banskobystrického samosprávneho kraja a mesta Banská Bystrica.

VYF 2019

## PRAKTICKÉ VYUŽITIE ZISTENÍ NA AKADEMICKÉJ PÔDE



AGENTÚRA  
NA PODPORU  
VÝSKUMU A VÝVOJA

Mesto Banská Bystrica a Ekonomická fakulta UMB sa stali partnerom projektu s názvom „Behaviorálne intervencie v miestnej samospráve: zvyšovanie účinnosti miestnych verejných politik“. Cieľom projektu je do roku 2022 prispieť k zlepšeniu procesov a nástrojov verejnej správy v meste Banská Bystrica, pričom poznatky akademikov sa majú premietnuť do jednoduchých opatrení na miestnej úrovni. Spoločnou ambíciou je na základe poznatkov, tzv. behaviorálnej ekonomie, prispieť jednoduchými a finančne nenákladnými opatreniami k zvýšeniu kvality

života občanov, napríklad zlepšením čistoty verejných priestorov, zvýšením bezpečnosti na cestách či informovanosti občanov. Behaviorálna ekonomia sa zaoberá štúdiom ľudského správania sa v ekonomických procesoch a využíva tzv. nudge (z angličtiny postrčenie), ktoré motivujú ľudí meniť správanie k lepšiemu. Projekt je unikátny aj z celoslovenského hľadiska, pričom prepája výskumníkov z troch partnerských univerzít a je realizovaný v štyroch samosprávach na Slovensku. Projekt dokazuje, že univerzity môžu pracovať pre prax, v úzkej spolupráci s orgánmi samosprávy. Projekt je realizovaný s podporou Agentúry na podporu výskumu a vývoja.

N. J. Muthová, M. Malíček

## OPÄŤ K NÁM ZAVÍTAL EKO FEST

Eko Fest je malý festival udržateľného života, ktorý je venovaný ekologickým témam ako je život bez odpadu či triedenie a recyklácia už vzniknutých odpadov. V sobotu, 23. novembra sa v priestoroch coworkingového komunitného centra 365.labb na Lazovnej ulici stretli všetci, ktorým nie je ľahostajné životné prostredie a zaujímajú sa aktívne o to, ako žiť „lokálne a sezónne“ pred „rýchlo a konzumne“. Organizátorom podujatia bolo občianske združenie EnviroFuture. Jeho súčasťou sú mladí ľudia, ktorí sa venujú zvyšovaniu environmentálneho povedomia o možnostiach ochrany a zveľadenia životného prostredia. Sobotné popoludnie sa nieslo v príjemnej atmosfére a program bol skutočne pestrý. Účastníci si vypočuli prednášky o pestovaní a zbere liečivých bylín, ale aj o správnom triedení odpadu a boji proti čiernym skládkam. Nechýbalo ani aranžovanie z prírodných materiálov či workshop s bio kozmetikou. „Je to už druhé pokračovanie festivalu a určite nie posledné. Nenechajte si ujsť ďalšie kolo, ktoré pripravujeme už na jar 2020,“ hovorí za organizačný tím EnviroFuture Eva Ščepková.

NO EnviroFuture

## TRÉNING S MATEJOM TÓTHOM

Počas tohto školského roka prebieha po prvý raz v ZŠ Moskovská Športová akadémia Mateja Tótha. Tá si postupne získava deti po celom Slovensku. Tréningy sú zamerané na rozvoj pohybových schopností a na základe odbornej metodiky a prepracovaného plánu sa deti učia vykonávať správne pohyby. Prostredníctvom cvičení, v ktorých sú zakomponované hry a súťaže, sa stávajú tréningové jednotky zaujímavé a motivujúce. Dňa 18. novembra čakalo na malých športovcov milé prekvapenie. Konalo sa slávnostné otvorenie Športovej akadémie Mateja Tótha za prítomnosti olympijského víťaza a majstra sveta v chôdzi na 50 km. Po úvodnej autogramiáde sa začal samotný tréning a atmosféra bola nabitá športovým entuziazmom. Matej sa bez váhania premenil na kamaráta malých atlétov. V úvodnej časti si s nimi zahral nahaňacku. Po spoločnej rozcvičke sa začala hlavná časť tréningu so zameraním na rozvoj koordinácie a reakcie. Štafetový beh prebudil v deťoch súťaživého ducha. Na konci sa uskutočnila aj krátka beseda, kde Matej Tóth rozprával o neľahkej ceste k úspechu, ale aj o povzbudení v športovom napredovaní.

Tréneri ŠAMT ZŠ Moskovská





## SÁSOVÁ MÁ VLASTNÚ ZNÁMKU



Bývalá samostatná obec Sásová oslávi v budúcom roku 670 rokov od prvej písomnej zmienky. Pri tejto príležitosti Dokumentačné centrum Sásová v spolupráci s mestom Banská Bystrica pripravili vydanie sásavskej poštovej známky s personalizovaným kupónom a turistickej výročnej samolepky Wander Card. Inaugurácia týchto novinek sa uskutoční 17. januára 2020 o 17:00 hod. v rímskokatolíckom gotickom kostole v starej Sásovej. Autorom grafických návrhov poštovej známky a turistickej vizitky je Ján Kollár, správca Dokumentačného centra Sásová. Súčasťou tohto vydania je i historická pohľadnica s priležitostnou pečiatkou. Záujemcovia si budú môcť tieto novinky zakúpiť na všetkých sprievodných podujatiach tejto bývalej obce v roku 2020 a tiež v kostole v starej Sásovej. DCS

## ZABAVTE SA NA JAZZOVÚ NÔTU

Okrem Novoročného koncertu, ktorý sa uskutoční na Námestí SNP v podaní Cimbal Brothers, pripravilo mesto Banská Bystrica na otvorenie nového roka ešte jeden koncert, tentokrát jazzový. Predstaví sa na ňom Academy Dectet, ktorý vznikol transformáciou dobre známeho Academy Big Band Orchestra. Tento koncert je tradíciou dlhoročnej spolupráce Fakulty múzických umení Akadémie Umení a mesta Banská Bystrica. Súčasťou zoskupenia sú známe osobnosti slovenskej džezovej scény ako saxofonista Martin Uherek, gitarista Michal Zápotocký, klavirista Emanuel Görči, kontrabasista Róbert Ragan ml. a hráč na bicích nástrojoch Peter Solárik. Academy Dectet si pravidelne prizývajú k spolupráci známe osobnosti slovenskej džezovej scény ako Matúš Jakabčič, Juraj Bartoš, Michal Motýľ, Marek Pastírik a ďalší. Zo zahraničných hostí v minulosti vystúpil americký trubkár Adam Gaines. Tento rok si k sebe pozvali predstaviteľa mladej generácie slovenských džezmenov trubkára Michala Cálíka, ktorý je absolvent džezovej katedry JAMU v Brne. Je známy z projektov Tibor Feledi Kairos Quintet, Radovan Tariška Little Big Band, HQ&Collective či spolupráce s osobnosťami ako Peter Adamov



Môžete sa tešiť aj na vystúpenie trubkára M. Cálíka

alebo Martin Valihora. Novoročný koncert v tomto zložení je zárukou dobrej kvality a milovníci jazzu si prídu určite na svoje. Vstup na koncert je bezplatný. Tešíme sa na Vás 8. januára 2020 o 18:00 hod. v Robotníckom dome!

Robotnícky dom – referát



## Pastierske Vianoce

26. 12. 2019 o 18:00

o 17:00 slávnostná sv. omša, 18:00 vianočné pásmo  
V kostole Panny Márie Pomocnice Kresťanov  
na sídlisku Radlová-Sásová (u Saleziánov), vstup voľný

### Účinkujú:

FS Podpolanec, ŽSS Tinky z Tekova,  
Trombitaši FSlk Javorník z Lúh,  
Podroháčska ľudová hudba,  
DFS Dupkáčik, Matúš Fil'o

Hovorené slovo: Ján Jankov – Šefraník, Juraj Sarvaš  
Autor programu: Michal Fil'o



## ZÁŽITKY V PODOBE HUDOBNÝCH VYSTÚPENÍ

Počas tohto roku sa v našom meste rozvinula spolupráca s neinvestičným fondom ORGANYZÁCIA, vďaka čomu sa na pôde tunajšieho Konzervatória J. L. Bellu vystriedal rad umelcov a súborov. Po jarnom koncerte zoskupenia Pacora so Slávkou Horváthovou a rovnako zaujímavom komornom septembrovom vystúpení Petra Zwiebela (viola) a Ladislava Fančoviča (klavír) zazneli v uplynulom mesiaci tri žánrovo odlišné podujatia z produkcie tejto neziskovej organizácie. Prvý novembrový víkend zakončil v Katedrále sv. Františka Xaverského Marek Vrábel (organ) a Štefan Bučko (recitátor) unikátnym dielom Petra Ebena Labyrint sveta a raj srdca s autentickým textom J. A. Komenského. Interpretácie sa Vrábel zhostil bravúrne a treba vyzdvihnúť umelecký prednes a dobovú češtinu Bučka, ktoré len podtrhli nadčasovosť a aktuálnosť tohto filozofického diela. Sála konzervatória ponúka ďalší benefit, a to dve klavírne krídla na jednom pódium. Vďaka tomu 4. novembra predstavili Jakub Čižmarovič a Shoko Kawasaki svoj mimoriadne pestrý program. V podaní Two pianos odzneli diela Debussyho, Messiaena, Liszta, ale aj japonského skladateľa Hisatada Otaku. Cyklus koncertov uzatvorilo jazzové zoskupenie Valér Miko Trio so spevákom Jurajom Adamuščinom, ktorí so sebou okrem autorských skladieb priniesli nové impulzy v podobe úprav slovenského, maďarského, židovského, sefardského a rusínskeho folklóru. Tradičná melódika, temperamentné jazzové improvizácie a podmanivý hlasový prejav zinscenovali príjemný „klubový“ večer. Poďakovanie patrí organizátorom za koncerty, interpretov a diela z tohto jedinečného projektu s názvom Pre konzervatórium. Všetkých srdečne pozývame na koncerty, ktoré Konzervatórium J. L. Bellu pripravuje na pôde školy, ako aj mimo nej.

Eva Miškovičová





## ĎALEKÁ AMERIKA VŠETKÝCH OČARILA

Piaty október bol deň, kedy sa pre Folklorný súbor Urpín začalo jedno veľké dobrodružstvo. Vďaka televíznej šou Zem spieva sa členovia súboru spolu s víťazom druhého ročníka tejto folklórnej súťaže Martinom Repáňom vybrali na turné po USA a Kanade.

### STRETNUTIA S KRAJANMI BOLI NEZABUDNUTEĽNÉ

V Bratislave sme sa stretli s celým štábom, ktorý nás mal sprevádzať na tejto ceste. Odlet sme mali z Viedne do Amsterdamu, a odtiaľ do New Yorku. Všetci sme sa tešili na vytúženú Ameriku, krajinu neobmedzených možností. Vo večerných hodinách sme prišli do hotela na Manhattane a vedeli sme, že zajtra nás čaká náročný deň. Naše prvé kroky smerovali do centra na Times Square. Obrovské budovy, vysvietené obrazovky, plno obchodov, všade žlté taxíky. Spomenieme i prvé vystúpenie v rámci tohto projektu pre Slovákov žijúcich v Spojených štátoch amerických, ktoré dopadlo nad naše očakávania. Atmosféra bola skvelá a pocit hrdosti, ktorý pocítite pri stretnutí sa s krajanmi, je nezabudnuteľný. Pittsburgh bol menší a kludnejší ako New York. Pri prechádzke po meste sme mali pocit, akoby sme boli doma. Aj tu sme absolvovali prehliadku mesta a prvá zastávka bola pri pamätnej tabuli Pittsburskej dohody z roku 1918, ktorá schvaľovala spojenie Čechov a Slovákov v novovznikajúcom štáte. Ďalej sme boli v múzeu Andyho Warhola, umelca so sloven-



Členovia súboru navštívili mnohé pamiatky

skými koreňmi, a na Pittsburskej univerzite, kde sa vyučuje slovenský jazyk. Bola pocta vidieť toto miesto a stretnúť sa s ľuďmi, ktorým za to vďačíme. Večerné vystúpenie bolo skvelé, pretože sme mali možnosť rozprávať sa so zaujímavými ľuďmi o ich živote a náročnej ceste do Ameriky. Uvedomili sme si, že skutočnou a dôležitou hodnotou je sloboda.

### KANADSKÉ DOBRODRUŽSTVO

Naša cesta pokračovala ďalej zo Spojených

štátov do Kanady. Neobišli sme Niagarské vodopády, ktoré sme si obzreli zblízka vďaka prehliadke loďou. Iba niekoľko metrov od nás padala z výšky 60 metrov obrovská hučiacia masa vody. Ďalšou zastávkou bolo Toronto a najviac nám v pamäti utkvela Hockey Hall of Fame. Prechádzali sme sa pomedzi vitríny s menami a dresmi slávnych hokejistov a mohli sme si skúsiť strieľanie na bránu, športové spravodajstvo či chytanie puku. Videli sme napríklad brankárske masky a ich vývoj, rovnako tak korčule či prilby pre hokejistov. Svoje významné miesto tu mali aj známe slovenské mená ako Miroslav Šatan, Peter Šťastný či Zdeno Chára. Posledné mesto, kde sme vystupovali bola Ottawa. Potulkami pomedzi ulice sme sa dostali k budove parlamentu, kde sme si všetci spolu zaspievali. Večerné vystúpenie sa konalo v divadle pred stovkami divákov a energia bola skutočne skvelá. Domov sme odleteli z Toronta. Ešte pred odchodom na letisko sme navštívili CN Tower. Obrovská 553 metrov vysoká veža s výhľadom na celé mesto bola úžasnou bodkou za týmto dobrodružstvom.

FS Urpín

## GRATULUJEME ÚSPEŠNEJ HEREČKE

Mária Šamajová pôsobí v banskobystrickom bábkovom divadle od r. 1989. Sezóna 2018/2019 symbolicky reflektovala jej tridsaťročný herecký jubileum. Herečka počas nej účinkovala v dvoch kľúčových inscenáciách v rámci repertoára pre deti a pre dospelých. Tieto počiny jej priniesli prestížnu Výročnú cenu Literárneho fondu za herecký výkon.

Mária Šamajová počas svojho pôsobenia v divadle stvárnila viac než 90 rol v repertoári pre deti a dospelých. Jej herecké kreácie sú typické žánrovou pestrosťou, komediálnym prístupom k postavám, klaunským humorom, tak v hrách pre deti, ako aj pre dospelých. Koniec sezóny priniesol vyvrcholenie cyklu sólo hier pre deti Zahrajte sa s rozprávkami. Išlo o premiéru svetovo populárnej rozprávky Zamatový zajačik, v ktorej Mária Šamajová účinkovala ako sólo herečka. December 2018 priniesol premiéru inscenácie pre dospelých. Išlo o prvé uvedenie hry Amália dýcha zhlboka v profesionálnom divadle na Slovensku. Marián Pecko získal za réžiu inscenácie premiú Litfondu. Mária Šamajová stvárňuje titulnú úlohu Amálie vo viacerých psychicky náročných polohách, v rozpätí 60 rokov života postavy. Prestížne ocenenie jej bolo udelené na základe návrhu vedenia diva-



Herečka v premiére s názvom Zamatový zajačik

dla, najmä za jej interpretáciu úlohy Amálie v menovanej inscenácii. Mária Šamajová sa počas svojho 30 ročného pôsobenia v banskobystrickom bábkovom divadle stala jednou z profilových herečiek umeleckého súboru divadla. Jej interpretačné pôsobenie je charakteristické dvomi oblasťami – v tvorbe pre dospelých je výraznou interpretkou ženských hrdiniek a v oblasti hry pre deti sa vyprofilovala ako vedúca

predstaviiteľka tzv. sólo hier, v ktorých účinkuje ako sólo herečka, ktorá interpretuje všetky roly inscenácie. Slávnostné odovzdávanie Výročných cien Litfondu sa uskutočnilo dňa 9. decembra v priestore Zichyho paláca v Bratislave. Gratulujeme!

### AKTUÁLNA POZVÁNKA

V Bábkovom divadle na Rázcestí momentálne vzniká nový titul pre deti, rozprávka O chlapcovi, ktorý vymenil svoju čiapku za čokoládu. Autorom námetu je švajčiarsky spisovateľ a pedagóg Jakob Streit. Prvé predpremiérové uvedenie inscenácie sa uskutoční v nedeľu, 29. decembra o 16:00 hod. Po predstavení bude nasledovať diskusia o pravdivravnosti venovaná deťom, ale aj dospelým. Na premiéru sa môžete tešiť v novom roku, 12. januára 2020.

BDNR





## TRADÍCIE A ZVYKY POČAS VIANOČNÉHO OBDOBIA

Na konci kalendárneho roka, v čase keď noc má svoju moc, sa k slovu vždy dostávali magické úkony, zvyky a povery, očakávanie príchodu Mesiáša, rodinné stretnutia, stíšenie, spomínanie a bilancovanie. Všetky činy mali a majú v tomto období svoju vážnosť. Podme sa viac oboznámiť s tradíciami a zvykmi vianočného obdobia tak, ako ich vnímali naši predkovia a ako ich vnímame my dnes. Priblížime si tradície všeobecne dodržiavané v meste a poukážeme i na rôzne typické zvyklosti z blízkych dedín a mestských častí.

**Štedrý deň, 24. december** – Začína vigíliou, bdením a očakávaním východu prvej hviezdy oznamujúcej Božie narodenie. Je symbiózou liturgie, rodinných a ľudových tradícií. Tradične bol dňom osudovým, v ktorom sa veštilo zdravie rodiny, jej členov, či sa do rodiny narodí dieťa alebo niekto zomrie, koľko dobytká sa na jar narodí a aká veľká bude úroda. V minulosti, ale aj dnes, sa v mnohých rodinách zachováva tradícia pôstu, čistoty obydlia, vládnosti a pokoja. Počas Štedrého dňa sa staval a zdobil stromček, obyčajne jedlička. Zvykom posledných desaťročí je výzdoba adventným vencom so štyrmi sviečkami, ktorá sa rozšírila z miest na vidiek. V niektorých lokalitách sa adventné sviečky dávajú posvätiť v kostole na prvú adventnú nedeľu. V Hriadli pred večerou hospodár podelil medzi statok nachystané štedrovečerné jedlá, gazdiná svätenou vodou pokropila stôl a do každého kúta hodila za hrst hrachu, aby bosorky nemali v izbe moc. Na Králikoch roznášal pastier prúty a vinšoval. Gazdiná z nich jeden vytiahla a pošíbala ním dievča alebo chlapca, aby mala krava býčka alebo jalovičku. Na jar sa s týmto prútom, symbolom prosperity, vyhánal dobytok na pašu. K spoločnému slávnostnému stolu sa schádzala celá rodina, jej členovia sa vracali z robôt domov. K tradičným jedlám patrili polievky, múčne jedlá a opekance, čerstvé, sušené alebo uvarené ovocie a orechy, ryby, hriatô či víno. Strúčik cesnaku, oblátky a med boli tiež neodmysliteľnou súčasťou Štedrej večere. Svoje miesto ani v súčasnosti nestratilo vinšovanie a koledovanie po jej skončení. V evanjelických rodinách je zvykom navštevovať Služby Božie popoludní, katolícke rodiny sa zúčastňujú polnočných omší. V meste je otvorených množstvo kostolov a mnohé z nich pre veľký záujem slúžia omšu Narodenia Pána i dvakrát počas noci. Ani v tento deň neutíchnu zvedavosť a tajomstvo noci pritiahne mnohých ľudí, ktorí cestujú za polnočnými omšami na Poniky či Španiu Dolinu. V Priechode bolo zvykom, že mladí chlapci v krojoch odohrali betlehenskú hru ešte pred začiatkom polnočnej svätej omše.

**Božie narodenie, 25. december** – Sviatok nového liturgického roka, slávnosť narodenia Pána, bol a aj je dňom oddychu. Tradične sa nepracovalo, neupratovalo, nevarilo, nekrmil sa dobytok a nechodilo sa po návštevách. „Polazovanie“ je zvláštnou formou koledovania



Betlehenskú kompozíciu Ignáca Bizmayera

a vychádza z povery, že žena má rituálny zákaz vstúpiť do cudzieho domu ako prvá. Aby mala rodina v novom roku šťastie, prichádzal skoro ráno do domu tzv. polazník, teda zdravý, mladý a pekne oblečený chlapec. V Priechode zas tradične chodievali na Božie narodenie vinšovať deti. V súčasnosti je tento deň síce sviatočný, ale oveľa viac využívaný na návštevy, rodinné a priateľské stretnutia. Veriaci dbajú, aby sa zúčastnili svätej omše a jasiľkových slávností.

**Štefan, 26. december** – Sviatok Štefana, prvého mučeníka, sa oslavuje ako druhý sviatok vianočný. Svätý Štefan je patrón koní, preto ľudia, aby boli celý rok zdraví, v tento deň svoje kone brodili v snehu alebo vode. V kostoloch sa svätí ovos a gazdovia obväzovali ovocné stromy slamou. Oproti adventnému obdobiu a prvých dvoch vianočných dní, kedy panovali prísnejšie obmedzenia a ich atmosféra bola tichšia, sa tento deň vyznačuje prvými zábavami, kultúrnym programom a v mestskom prostredí prvými plesmi. Napríklad do kultúrneho domu v Senici sa schádzali ľudia z okolitých dedín a deň sv. Štefana sa tak stal dňom spontánneho veselí a oddychu. Aj dnes sa uchovávali tradičné vinšovačky, spievanie pod oblokmi či skrátené formy vianočných hier.

**Deň mládatiek, 28. december** – Podľa kresťanskej tradície je spomienkovým dňom na betlehenskú deti, ktoré dal Herodes usmrtiť, dúfajúc, že je medzi nimi aj novorodený Ježiš. Biblický príbeh v ľudovom prostredí pripomínalo šibanie malých chlapcov, ktoré hovorilo o utrpení betlehenských detí, napríklad v Priechode. V niektorých lokalitách boli šibané všetky dievky súce na vydaj. K tomuto dňu sa viažu aj povery zo Seliec, že ak na Mládatka cez deň prší, nebo plače za deťmi, ak je hmla,

v nasledujúcom roku budú umierať deti.

**Silvester, 31. december** – Poslednému dňu v roku sa neprisoval zvláštny význam. Pre evanjelikov je to deň uzatvorenia roka a vzdania vďaka Pánu Bohu. V katolíckych farnostiach sa vykonáva tradične ekonomické vyúčtovanie a matričná bilancia, v kostoloch znie na ekumenickej bohoslužbe oslavný spev Te Deum laudamus. Slávnostná večera bola a aj dnes je takmer rovnaká ako na Štedrý deň, s tým rozdielom, že na stoly pribúdajú mäsité jedlá. Prejavmi sviatočnosti bolo robenie hluku, zábavy mládeže a dospelých v krčme, vzájomné návštevy a vinšovanie.

Oslava starého roka býva v súčasnosti najmä v kruhu rodiny a priateľov alebo ako zábava na námestí.

**Nový rok, 1. január** – Tradičná detská vianočná hra „chodenie s hadom“, hra o prvotnom hriechu a vyhnaní z raja, je novoročný zvyk patriaci minulosti. V prvý deň roka sa na stoloch neobjavilo mäso z hydiny či králiku, aby domu neuletelo a neutieklo šťastie či majetok. Naopak, symbolom hojnosti bola bravčovina, šošovica, cestoviny a koláče.

**Traja králi, 6. január** – Príchod biblických mudrcov z východu do Betlehema, obeta zlata, kadidla a myrhy novorodenému Ježišovi uzatvára v liturgickom kalendári vianočné obdobie. Pre tento deň je typická nielen kňazská trojkráľová koleda (obchôdzka kňaza so sprievodom) a žehnanie príbytkov, ale aj koledovanie chlapcov v Lučatíne a Selciach či „trikrátľovanie“ v Priechode. Svätenie vody ostáva tradičným zvykom, pretože táto voda slúžiaca na ochranu príbytkov, sa do roka nepokazí. Na Králikoch sa koledovalo v polovici januára.

**Hromnice, 2. február** – Hromničný deň je považovaný za najvýznamnejší v celom roku z hľadiska predpovedí počasia a úrody. Je štyridsiatym dňom po Vianociach, sviatkom Obetovania Pána a požehňavania hromničných sviec. Horiace posvätené sviece, s ktorými sa napríklad v Moštenici obchádzal kostol či v Selciach predsieň vzadu pod chórom, sú používané ako symbol očisty, svetla a Krista. Chránia pred búrkou, hromom, nešťastím a horia pri umierajúcom. V Podkoniciach sa tradične večer pilo „muchovuo“ ako ochrana pred štípancami múch a ovádov. Gazdiné sa pre dobrú úrodu ľanu a konopy kľzali po ľade, sánkovali a varili dlhé cestoviny.

Vladimíra Luptáková





## ZAŽITE ADRENALÍN UPROSTRED MESTA

Dňa 18. januára sa v našom meste po prvý raz uskutočnia najznámejšie preteky v extrémnom prekážkovom behu – Spartan Race. Centrom zimnej edície behu bude Námestie SNP, kde bude štart aj cieľ. O popularite tohto športu svedčí aj fakt, že organizátori očakávajú účasť takmer 3-tisíc účastníkov z celej Európy. Preteky v Banskej Bystrici však budú výnimočné. Navštívi ich zakladateľ Joe De Sena zo Spojených štátov amerických. Na trať sa budú pretekári vydávať v 250-členných vlňach v pravidelných intervaloch. Na viac ako 5-kilometrovej trati ich bude čakať približne 20 prekážok, ako napríklad šplhanie na lane, nosenie bremena, rúčkovanie či hod oštepom na slamenú figurínu. V prípade, že sa nieko-

mu nepodarí úspešne prejsť prekážku, musí za trest vykonať 30 tzv. angličákov. Súčasťou pretekov bude aj Spartan Kids, teda preteky pre najmenších s detskými verziami prekážok. Po dobehu do cieľa budú bežci odmenení pamätnou medailou, tričkom a samozrejme dobrým pocitom. Ak máte záujem zúčastniť sa, zaregistrovať sa môžete na stránke [www.spartanrace.sk](http://www.spartanrace.sk). V súvislosti s organizovaním podujatia dôjde k dopravným obmedzeniam: úplná uzáva Kapitulskej ulice, ktorá potrvá približne do 16:00 hod. Ďalšie obmedzenia sa dotknú ulíc Pod Urpínom, Bellušovej a Ulice 9. mája, ktoré budú priebežne uzatvárané. Viac informácií nájdete na webovej stránke mesta.

*Oddelenie športu*

## GRAND PRIX SNP S NAJVYŠŠOU ÚČASŤOU V HISTÓRII

Počas druhého novembrového víkendu sa v našom meste uskutočnil 57. ročník krasokorčuliarskych pretekov Grand Prix SNP. Toto podujatie je medzi slovenskými krasokorčuliarmi veľmi obľúbené. Počet súťažiacich z roka na rok narastá a vždy sa je na čo pozeráť. Ladovú plochu v hale A si tentokrát vychutnalo až 222 krasokorčuliarov z celého

Slovenska. Najmladšie účastníčky mali len štyri roky a jednou z nich bola L. Šabová, ktorá sa nebála vykorčuľovať v sobotu ráno o 7:30 hod. a zahájiť toto podujatie. Súťažilo sa v dievčenských a chlapčenských kategóriách od najmenších „hviezdičiek“ po skúsených juniorov. Niekomu sa darilo viac, niekomu menej. Všetci sa však snažili podať čo najlepšie výkony, keďže tieto preteky sú započítané do Slovenského pohára. Klub KK Iskra BB reprezentovalo 26 pretekárov, spomedzi ktorých sa najviac darilo Ch. Cicconi, ktorá zvíťazila v kategórii juniorky. Úspešná bola i S. Daubnerová, ktorá triumfovala v kategórii mladších žiačok B. Celkovo naše mladé krasokorčuliarske talenty obsadili šesť pódiových umiestnení.

*L&L*



Foto: L&L

*Zúčastnili sa krasokorčuliari z celého Slovenska*

## NOVOROČNÝ ŠACHOVÝ TURNAJ



Foto: ŠK Junior

*Zapojiť sa môžu aj začiatočníci*

Dvadsať siedme výročie SR oslávia priaznivci šachu 5. januára 2020 už tradične obľúbeným turnajom. Priestory Spojenej školy v Kremničke ožijú v poradí 24. ročníkom tohto podujatia. V uplynulom úspešnom ročníku na tomto turnaji súťažilo 139 šachistov, z toho 70 v kategóriách žiakov do 8, 11 a 14 rokov. Každoročne sa tu schádza dobrá konkurencia reprezentantov SR, ale aj zahraničných hostí rôznych vekových kategórií, čo je zárukou kvalitnej športovej udalosti. Zapojiť sa však môžu aj amatéri či začiatočníci z radov mládeže, a možno práve medzi nimi sa nájdú nové talenty. Očakáva sa aj štart minuloročného víťaza a čerstvého majstra Európy v rapid šachu do 16 rokov Filipa Haringa z Banskej Bystrice, ktorý začiatkom decembra prekvapil v Taline a priniesol nečakané zlato pre Slovensko. Obidva turnaje ako open a aj žiacky GPX sa hrajú švajčiarskym systémom na sedem kôl s tempom 2 x 15 minút na partiu podľa nových pravidiel FIDE. Hlavným organizátorom je ŠK Junior CVC B. Bystrica.

*Z. Gregor*

## BANSKOBYSTRICKÁ PLAVECKÁ 24-HODINOVKA



Obdobie medzi vianočnými sviatkami a Novým rokom v našom meste už tradične patrí Banskobystrickej plaveckej 24-hodinovke. V poradí 23. ročník odštartuje v piatok, 27. decembra o 12:00 hod. a bude trvať až do nasledujúceho dňa. Tento plavecký maratón je jedným z najväčších podujatí svojho druhu na Slovensku s cieľom propagovať plávanie ako jednu z najzdravších po-

hybových aktivít. V minulom roku odplávalo symbolických 100 metrov rekordných 1910 plavcov a plaváreň za 24 hodín privítala takmer 3300 návštevníkov. Súčasťou tohtoročnej edície bude aj 24-hodinovka juniorských diaľkoplavcov, ktorí sa pokúsia vytvoriť nový slovenský rekord. Ako tomu býva každý rok, aj teraz čaká na všetkých účastníkov diplom a darček od mesta Banská Bystrica. Opäť vyhodnotíme i najrýchlejšieho, najstaršieho a najmladšieho účastníka podujatia. Tešíme sa na Vás!



Foto: archív MSJ BB

*Príďte si zaplávať medzi sviatkami*

*Oddelenie športu*



**PRISPELI NA DOBRÚ VEC**

V pondelok, 4. novembra sa o 16:00 hod. v priestoroch radnice uskutočnila vernisáž charitatívnej výstavy z tvorby Anny Drevickej za účasti a podpory ministerky kultúry Lubice Laššákovéj. Výstava trvala do 13. novembra a hlavným cieľom organizátorov a partnerov akcie bolo prehĺbiť spoluprácu medzi mestom Banská Bystrica, občianskymi združeniami, dobrovoľníkmi a umeleckou sférou. V neposlednom rade bolo zámerom pomôcť finančným výťažkom z akcie tým, ktorí to potrebujú, a podnietiť tak ochotných a aktívnych ľudí k podobným podujatiam. Dňa 20. novembra bol výťažok v celkovej výške 473 eur odovzdaný Pavlovi Bicianovi, zástupcovi prednostky Kliniky pediatrickej onkológie a hematológie SZU v DFNSP Banská Bystrica, a zároveň predsedovi OZ Svetielko nádeje. Finančné prostriedky budú využité pre naplnenie projektu Korálky odvahy pod vedením liečebnej pedagogičky Juliany Holosovej.

A. Drevická

**Slovak Tango**  
**Malé Medvedia**  
NOVOROČNÝ KONCERT SPOJENÝ S KRSTOM CD  
ČESKOSLOVENSKÉ PESNIČKY PRE OTECKOV, MAMUČKY A ICH DETIČKY  
**Robotnícky dom Banská Bystrica** 14. 1. 2020 19:00 hod  
VSTUPNÉ: 11,-€  
PREDPREJAD VSTUPENIEK: INFORMAČNÉ CENTRUM BANSKÁ BYSTRICA  
NANETTE-SPJ (JUDOVÁ KAPOCIKA, BANSKÁ BYSTRICA)

**POZVÁNKA**

Dňa 6. januára 2020 o 17:30 hod. sa vo farskom kostole Nanebovzatia Panny Márie uskutoční vianočný koncert komorného speváckeho zboru Ars Vocalis. Všetci ste srdečne vítaní!

M. Kelemen

**UZÁVIERKA JANUÁROVÉHO ČÍSLA**

Termín: **3. januára 2020 do 12:00 hod.** Na podklady čakáme do uzávierky. Po tomto termíne už nie je možné články dopĺňať. Kontaktná osoba: Mgr. Dominika Smoleňová, 048/43 30 107, e-mail: radnicnenoviny@banskabystrica.sk.

**VEREJNÉ VYHLÁŠKY (VV) STAVEBNÉHO ÚRADU****OVZ-SU -192695/38478/2019/Gy-ozn.**

VV: Oznámenie o začatí konania o zmene rozhodnutia o umiestnení stavby a o upustení od ústneho pojednávania Bystrica  
Stavebník: Ing. Jaromír Končícký, Internátna 59, 974 04 Banská Bystrica  
Stavba: Prijazdovú komunikáciu v rámci stavby „Rodinný dom Rakytovce“, v .ú. Kremnička na pozemku parc. KN-C č. 856/20, na Borovicovej ulici mestská časť Rakytovce  
Vyvesené: 09. 12. 2019

úz. Radvaň, BB

Vyvesené: 06. 12. 2019

**OVZ-SU 191736/16075/2019/Boj**

VV: Rozhodnutie o umiestnení stavby  
Stavebník: Sovereign Fund, a. s., Sládkovičova č. 6, 010 01 ZA  
Stavba: „Parkovacie plochy – vnútroblok Kukučínova ulica, BB, dobudovanie I., II. a III. Etapy“  
Vyvesené: 06. 12. 2019

**OVZ-SÚ 191868/34675/2019/HOM**

VV: Oznámenie o doplnení podkladov stavebného konania a upustenie od ústneho pojednávania a miestneho zisťovania  
Stavebník: Univerzita Mateja Bela Banská Bystrica, Národná 12, 974 01 Banská Bystrica  
Stavba: „Výstavba Športového centra UMB, Tajovského 57, Banská Bystrica, časť 1 – Prekládka VTL plynovodu DN300“, umiestneného na parcele KN-C č. 5699/3, k.ú. BB  
Vyvesené: 09. 12. 2019

**OVZ-SU 191338/33258/2019/Go**

VV: Stavebné úpravy bytu  
Stavebník: Ján Sedílek, Tajov 209, 976 34 Tajov  
Stavba: „Stavebné úpravy bytu“ č. 12, 4 posch. bytového domu so súpis. č. 1870, ktorá je postavená na pozemku parc. KN-C č. 769 v kat. úz. Radvaň, Družby 27, BB  
Vyvesené: 04. 12. 2019

**Mesto Brezno – Stavebný úrad – MsÚ – 2019/11842-14**

Stavebník: Mesto Banská Bystrica  
Stavba: Regenerácia vnútrobloku Sitnianska na sídlisku Sásová v Banskej Bystrici, na pozemku parc. Č. KN-C 2495/1 v k. ú. Sásová obec BB  
Vyvesené: 04. 12. 2019

Všetky aktuálne verejné vyhlášky stavebného úradu nájdete na stránke mesta [www.banskabystrica.sk](http://www.banskabystrica.sk) v sekcii Samospráva – Úradná tabuľa, pričom v kategórii dokumentu je potrebné zvoliť Stavebný úrad.

V Banskej Bystrici, 10.12.2019

**OVZ-SU 192259/2019/Go**

VV: Oznámenie o začatí stavebného konania a o zmene stavby pred jej dokončením a o upustení od ústneho pojednávania a miestneho zisťovania  
Stavebník: Stredoslovenská distribučná, a. s. Pri Rajčianke 2927/8, 010 47 ZA  
Stavba: „10433 BB Moskovská rozšírenie NNK rozvodov“, ktorá je umiestnená ako líniová stavba cez pozemky KN-C č. 2167/1 (bod pripojenia), 2171/2, 2166/8, 2166/1, 2166/7, 2166/6, 2166/5, 2166/4, 2166/10, 2159/12, 2159/12, 2200/8, 2200/10, 2192 v kat.

SPOŁACH, o. z. Vám ponúka bezplatné poradenstvo v oblasti problematiky Alzheimerovej choroby, a zároveň Vás pozýva na stretnutie podpornej Skupiny Príbuzných a Opatrovaťel'ov Ľudí s Alzheimerovou Chorobou, ktoré sa uskutoční v **stredu, 22. januára 2020 o 16:00 hod.** v priestoroch Diecézneho centra Jána Pavla II. na Kapitulskej ulici 21. S pozvaným hosťom sa budeme venovať téme Inkontinencia u ľudí s Alzheimerovou chorobou. Pozývame všetkých pravidelných účastníkov a radi medzi sebou privítame aj nových. Tešíme sa na stretnutie s Vami!  
SPOŁACH, o. z.

**ÚRADNÉ HODINY**

Úradné hodiny Klientskeho centra a Matričného úradu a ohlasovne pobytu budú počas sviatkov upravené. V pondelok, 23. decembra bude otvorené od 7:30 do 12:00 hod. V dňoch 27. a 30. decembra bude otvorené ako obvykle a 31. decembra bude zatvorené. Od 2. januára 2020 budú úradné hodiny zabezpečované v obvyklom prevádzkovom čase, ktorý nájdete na stránke mesta [www.banskabystrica.sk](http://www.banskabystrica.sk).

Oddelenie prvého príjmu – KC

**SÚŤAŽ**

V novembrovom čísle Radničných novín ste sa mohli zapojiť do súťaže o knižnú publikáciu s názvom Klúčové námestie. Súťažná otázka bola: „**Koľké výročie Nežnej revolúcie sme si tento rok v novembri pripomenuli?**“ Správna odpoveď je 30. výročie. Víťazom sa stáva **pán Karaman**. Súťažilo sa však aj o zľavovú knižku od OOCR a mesta Banská Bystrica. Súťažná otázka bola: „**Koľko kupónov obsahuje zľavová knižka?**“ Správna odpoveď je 15 kupónov. Víťazkou sa stáva **pani Weindlingová**. Srdečne gratulujeme. V tomto čísle Radničných novín sme si pre Vás pripravili vianočnú súťaž plnú zaujímavých cien. Neváhajte a zapojte sa na strane 2. Veľa šťastia!





# Banskobystrická plavecká 24 HODINOVKA 23. ROČNÍK

PRÍĎTE SI ZAPLÁVAŤ 100 M PRE ZDRAVIE

**27.12.2019 (12:00) - 28.12.2019 (12:00)**

Krytá plaváreň Štiavničky, Banská Bystrica

Spríevodné podujatie:  
24 hodinovka juniorských diaľkoplavcov

**VSTUP ZDARMA** Diplom a darček pre každého účastníka

[www.banskabystrica.sk](http://www.banskabystrica.sk)



# NOVOROČNÝ OĎNOSTROJ

MESTO BANSKÁ BYSTRICA

Námestie SNP Banská Bystrica

**1. január 2020**

16:00 hod. / koncert filmových melódii v netradičnom prevedení **CIMBAL BROTHERS**

16:55 hod. / Príhovor primátora Jána NOSKA

17:00 hod. / PYROMUZIKÁLNY OĎNOSTROJ

## SOFTIP®

TROJKRÁĽOVÝ VEČERNÝ BEH

**PRIJMI VÝZVU!**  
6. JANUÁRA 2020

V tradičnom termíne na tradičnom mieste, s novoročným prípitkom a medailou zvoniacou na krku. Na Tri Krále o krok ďalej.

# JANUÁROVÉ POTULKY MESTOM

19.01.2020 / nedeľa / 14:00 h

Radnica Cikkerova sieň  
Nám. SNP 1 Banská Bystrica

**PO NEZNÁMYCH ZÁKUTIACH OKOLIA BANSKEJ BYSTRICE**

Tešíme sa na vašu účasť!

Poplatok: 2 €  
Deti do 12 rokov v sprievode rodičov bezplatne

Informačné centrum  
Námestie SNP 1, Banská Bystrica  
tel.: 048/415 50 85, 0907 846 555  
ic@banskabystrica.sk, www.visitbanskabystrica.sk



0918 555 080 - 0917 555 508  
[www.marathonbb.com](http://www.marathonbb.com)



Zmena programu vyhradená!  
[www.banskabystrica.sk](http://www.banskabystrica.sk)



# PODUJATIA V BANSKEJ BYSTRICI

# JANUÁR 2020

■ HUDBA / TANEC / DIVADLO ■ ŠPORT  
■ MÚZEÁ / GALÉRIE / KNIŽNICE ■ INÉ PODUJATIA

01.01. | STREDA

16.00 hod., námestie snp

## novoročný ohňostroj

koncert filmových melódii  
v netradičnom prevedení  
cimbál brothers  
a veľkolepý ohňostroj

04.01. | SOBOTA

17.00 hod., divadlo pod balkónom,  
rudohorská 37

## neobyčajný príbeh obuvníka jakuba

divadlo pre deti

04.01. | SOBOTA

19.00 hod., štátna opera,  
národná 11

## novoročný koncert

diela hudobných géniov

05.01. | NEDEĽA

16.00 hod., bdnr – sála,  
skuteckého 14

## o malej sove, ktorá sa bála tmy

divadlo pre deti

06.01. | PONDELOK

17.30 hod., námestie snp

## softip trojkraľový večerný beh 2020

tradičný večerný beh ulicami mesta

06. - 12.01. | PON - PON

národné biatlonové centrum osrblie,  
osrblie

## ibu cup brezno – osrblie 2020

medzinárodné biatlonové preteky

07.01. | UTOROK

16.30 hod., ssm - tihányiovský  
kaštieľ, radvaň

## cestovateľský utorok: dobre ukryté slovensko

s ivonou cimermanovou

08.01. | STREDA

18.00 hod., robotnícky dom,  
robotnícka 3

## novoročný koncert academy dectet & michal cálik

jazzový koncert, vstup voľný

08.01. | STREDA

17.00 hod., divadlo pod balkónom,  
rudohorská 37

## havo slavo

interaktívny príbeh pre deti

08.01. | STREDA

18.30 hod.,  
divadlo akadémie umení  
– veľké štúdio, horná 95

## kvinteto

divadlo

12.01. | NEDEĽA

08.00 hod., dom slovenského  
misijného hnutia, skuteckého 4

## celoslovenské stretnutie zberateľov

stretnutie zberateľov známok,  
mincí, pohľadníc, 0 € bankoviek

12.01. | NEDEĽA

09.00 - 12.00 hod., 13.00 - 17.00 hod.,  
ssm - tihányiovský kaštieľ, radvaň

## nedelňé tvorivé dielne pre deti

hravé sprevádzanie výstavou  
30 (k) rokov (do) múzeá  
- tvorivé dielne s jarkou

12.01. | NEDEĽA

16.00 hod., bdnr - teátrium,  
skuteckého 14

## premiéra – o chlapcovi, ktorý vymenil svoju čiapku za čokoládu

divadelné predstavenie pre deti

12.01. | NEDEĽA

19.15 hod., sos – chrám panny  
márie pomocnice u saleziánov  
don bosca, sásová

## trojkraľový koncert

koncert stredoslovenského  
osvetového strediska

14.01. | UTOROK

18.30 hod., štátna opera,  
národná 11

## cigánsky barón

opereta

14.01. | UTOROK

19.00 hod., robotnícky dom,  
robotnícka 3

## slovak tango – malé medvedá

koncert banskobystričky kapely  
spojený s krstom cd

15.01. | STREDA

19.00 hod., bdnr - teátrium,  
skuteckého 14

## o živote terézie a jána vansu z fortničky

divadelné predstavenie

15.01. | STREDA

19.00 hod., divadlo štúdio tanca,  
komenského 12

## ghost / prízrak

tanec  
zopakuje sa: 24.01.

17.01. | PIATOK

19.00 hod., hotel lux,  
námestie slobody 2

## charitatívny ples mesta banská bystrica

charitatívne, kultúrne - spoločenské  
podujatie

18.01. | SOBOTA

08.00 hod., námestie snp

## winter spartan sprint banská bystrica 2020

najznámejší terénny prekážkový  
beh na svete

19.01. | NEDEĽA

09.00 - 12.00 hod., 13.00 - 17.00 hod.,  
ssm - tihányiovský kaštieľ, radvaň

## nedelňé tvorivé dielne pre deti

atlas stóp  
- tvorivé dielne s jarkou

19.01. | NEDEĽA

14.00 hod., radnica - cikkerova sieň,  
námestie snp 1

## potulky mestom: po neznámych zákutiach okolia banskej bystrice

s ivonou cimermanovou

21.01. | UTOROK

16.00 hod., švk – malá sála,  
lazovná 9

## hudobno – literárny večer na počesť vladimíra vyšockého

literárny večer

25.01. | SOBOTA

13.00 hod., ssg - pretórium,  
nám.štefana moysesasa 25

## tvorivá dielňa k výstave keres kultura! /robíme kultúru!

tvorivá dielňa

25.01. | SOBOTA

18.30 hod., štátna opera  
– národný dom, národná 11

## vo víre opery

II. banskobystričky ples  
v národnom dome

25.01. | SOBOTA

19.00 hod.,  
u francúza jazz klub 12, horná 12

## anniversaire(s) à la française vol.2

koncert

26.01. | NEDEĽA

17.00 hod., robotnícky dom,  
robotnícka 3

## čaj o piatej

popoludnie pri hudbe a tanci  
so skupinou galaxy bb music

29.01. | STREDA

17.00 hod., ssm – thurzov dom,  
námestie snp 4

## pretože ja za to stojím: tajomstvá krásy starovekých egyptianek

s historičkou veronikou dubcovou

29.01. | STREDA

18.30 hod., divadlo akadémie  
umení – veľké štúdio, horná 95

## premiéra - nevina

divadlo  
zopakuje sa: 30.01.

31.01. | PIATOK

20.00 hod.,  
u francúza jazz klub 12, horná 12

## transylvánske obedy

jazz - rock

zmena programu vyhradená!



TURISTICKÉ A INFORMAČNÉ CENTRÁ  
BANSKÁ BYSTRICA

ĎALŠIE PODUJATIA NÁJDETE NA  
[WWW.PODUJATIABB.SK](http://WWW.PODUJATIABB.SK)



FOR MORE INFORMATION  
[VISITBANSKABYSTRICA.SK](http://VISITBANSKABYSTRICA.SK)

